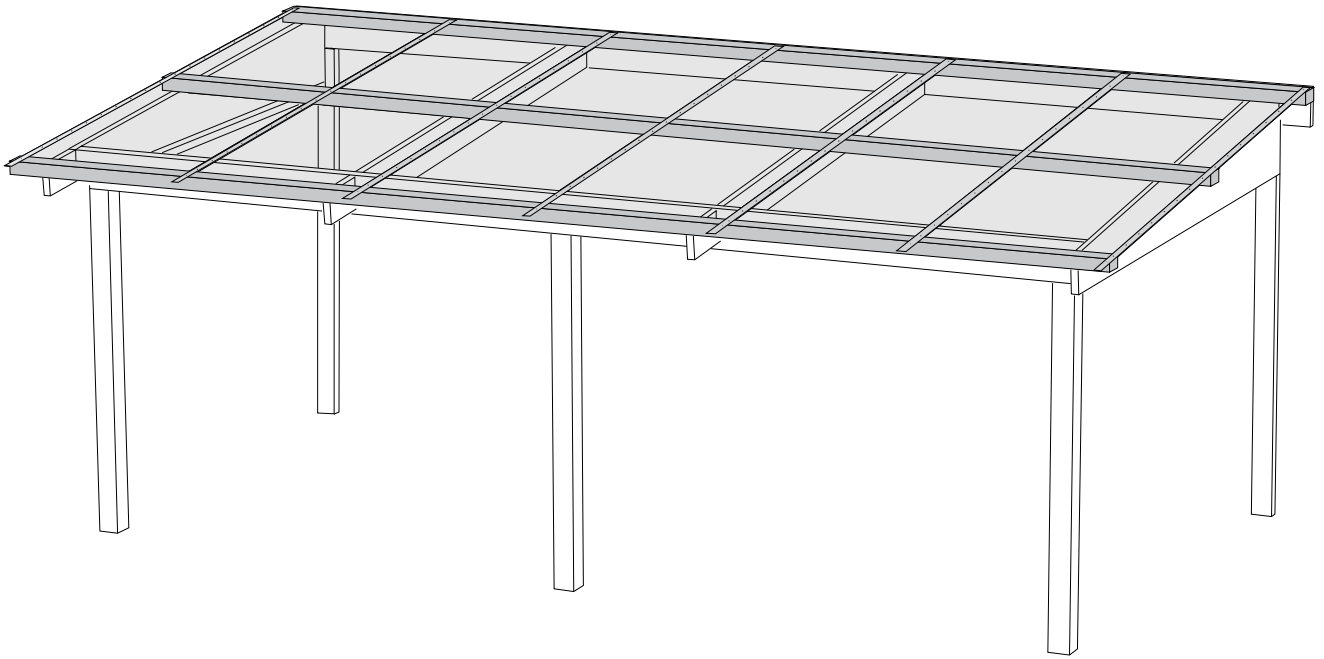
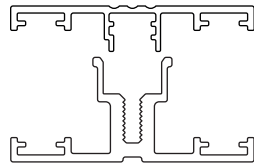


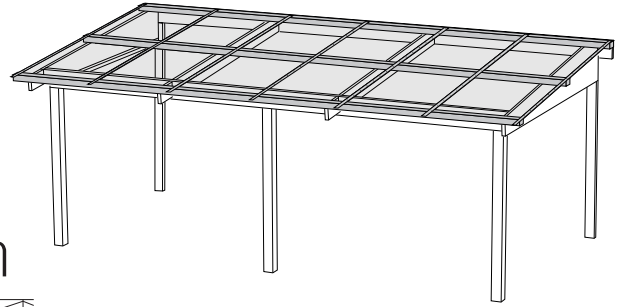
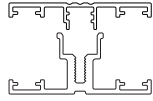
HALLE



Kanalplasttak Bärande 10, 16 & 32 mm

- ⓈE Kanalplasttak komplett med bärande aluminiumprofiler
- ⓊK Kanalplasttag komplet med understøttende aluminiumsprofiler
- ⓃO Kanalplasttak komplett med bærende aluminiumsprofiler
- ⓊB Polycarbonate roofing sheets complete with supporting aluminum profiles
- ⓋI Keenomuvikatto alumiiniprofiileilla, Kantava profiili
- ⓊE Kanaldach aus Kunststoff mit Aluminiumprofilen, tragendes Profil

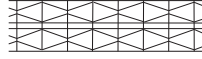
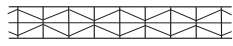
Isolux Bärande profil



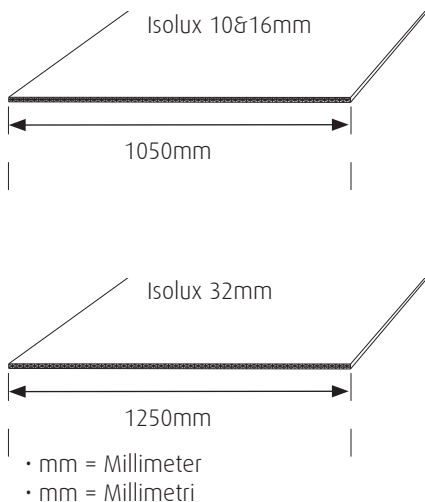
10mm

16mm

32mm

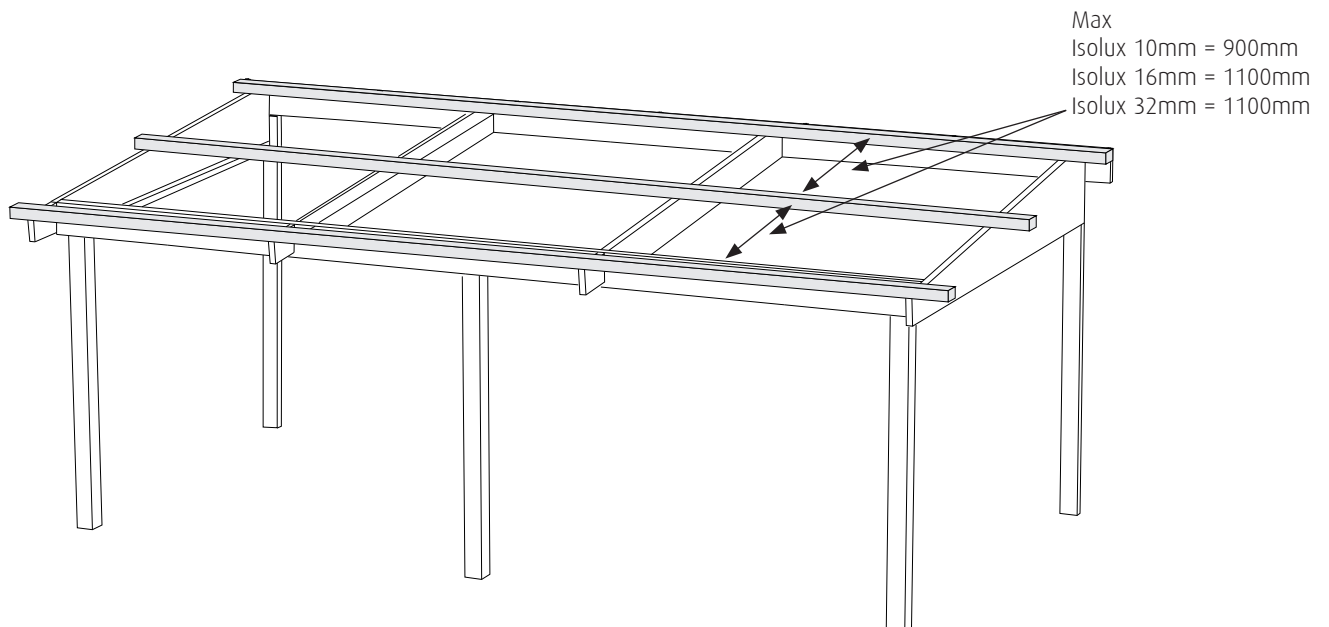


- (SE) OBS! Ultraviolet skydd - UV-skydd på 1 sida! Var noga med att den UV-skyddade sidan på plattan ska alltid vara på ovansidan!
- (DK) BEMÆRK! Ultraviolet beskyttelse - UV-beskyttelse på 1 side! Sørg for, at den UV-beskyttede side af pladen altid er øverst!
- (NO) MERK! Ultrafiolett beskyttelse - UV-beskyttelse på 1 side! Forsikre deg om at den UV-beskyttede siden av platen alltid er på toppen!
- (GB) NOTE! Ultraviolet protection - UV-protection on 1 side! Make sure that the UV-protected side of the plate is allways on the top!
- (FI) MÄRKINTÄ! Ultraviolettsuojas - UV-suojas toisella puolella! Varmista, että levyn UV-suojattu puoli on aina päällä!
- (DE) AUFMERKSAMKEIT! UV-Schutz - UV-Schutz auf 1 Seite! Achten Sie darauf, dass die UV-geschützte Seite der Platte immer oben liegt!

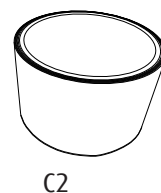
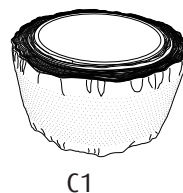
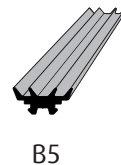
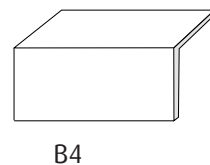
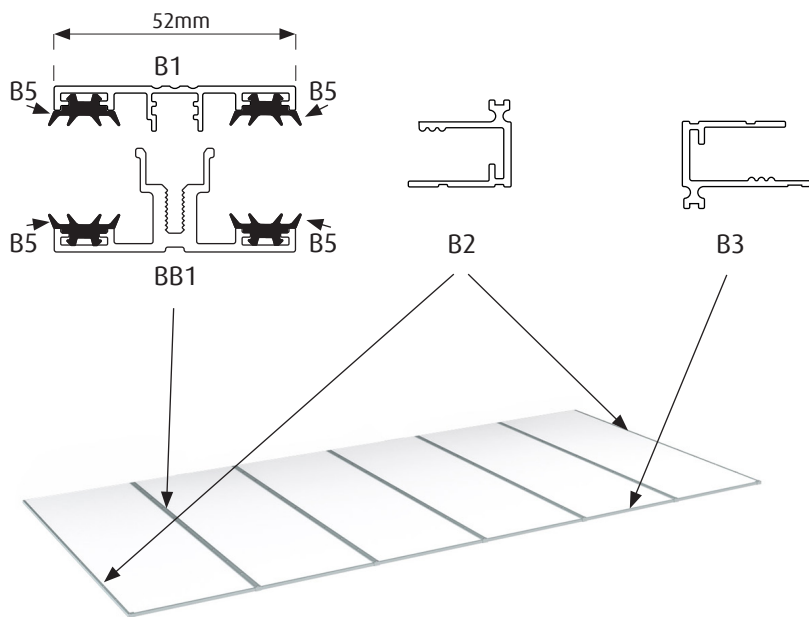
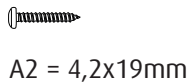
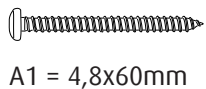
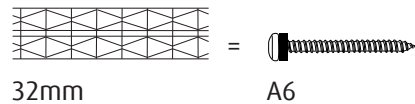
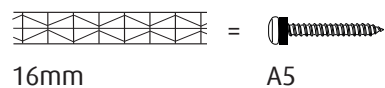


- Isolux 10mm & 16mm = CC 1070mm • Isolux 32mm = 1270mm •
- CC = Måttet från mitten till mitten på profilerna.
- CC = Målingen fra centrum til centrum af aluminiumsprofilerne.
- CC = Målingen fra senter til senter av aluminiumsprofilene.
- CC = The measurement from center to center of the aluminum profiles.
- CC = Mittaus alumiiniprofiilien keskeltä keskelle.
- CC = Die Messung von Mitte zu Mitte der Profile.

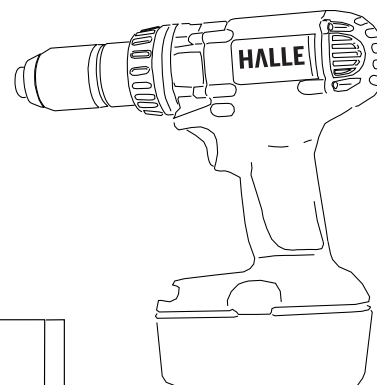
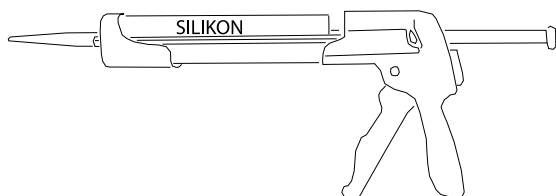
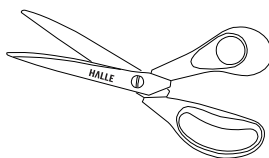
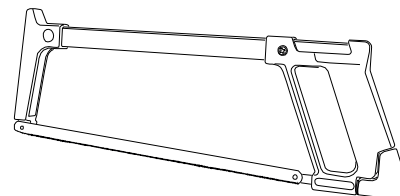
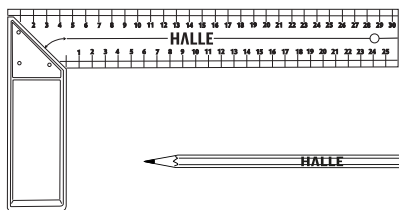
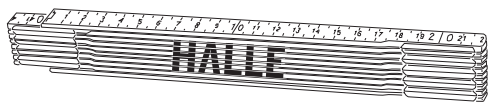
!



- (SE) Läs igenom anvisningen innan du börjar montera.
- (DK) Læs instruktionerne, inden du begynder at samle.
- (NO) Les instruksjonene før du begynner å montere.
- (GB) Read the instructions before you start assembling.
- (FI) Lue ohjeet ennen kokoamisen aloittamista.
- (DE) Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.

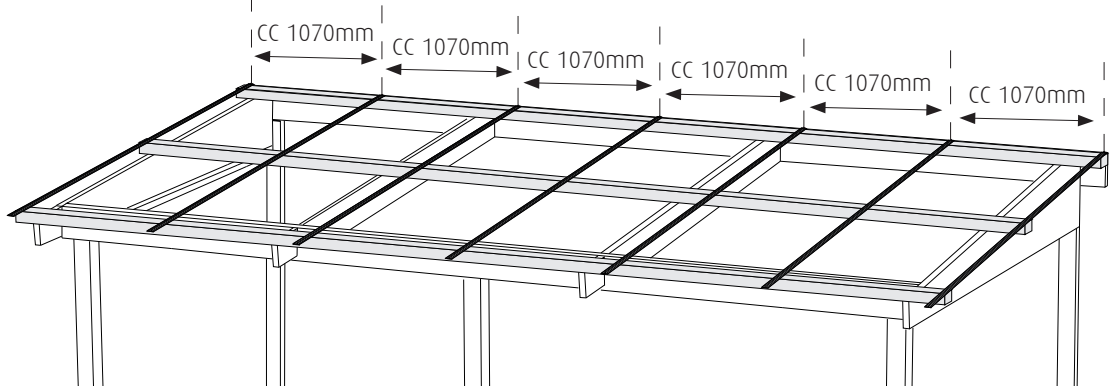


Verktøy som kan behövas / Værktøjer, der kan være nødvendige / Verktøy som kan være nødvendig / Tools that may be needed / Tarvittavat työkalut / Werkzeuge, die möglicherweise benötigt werden.



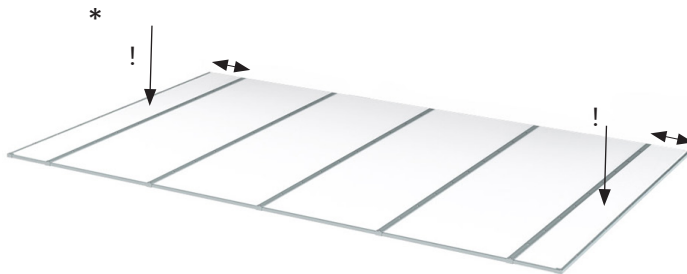
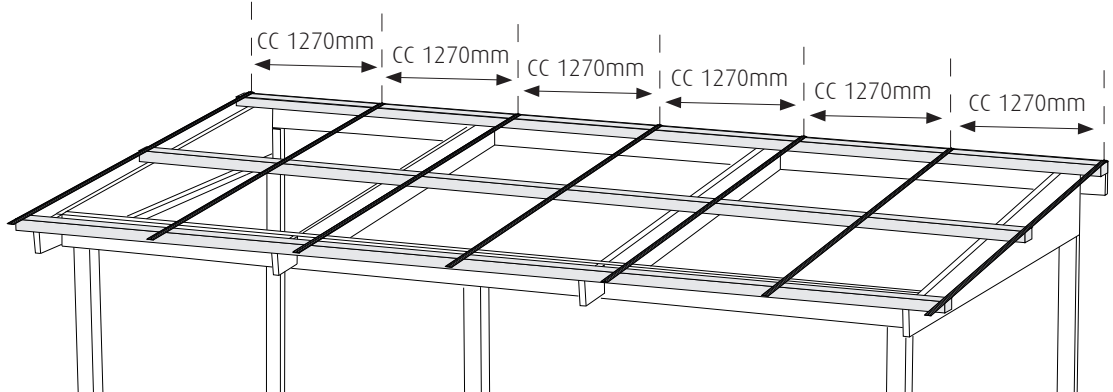
! Isolux 10mm & 16mm = C/C 1070mm (centrum/centrum)

Isolux
10mm & 16mm
C/C 1070mm

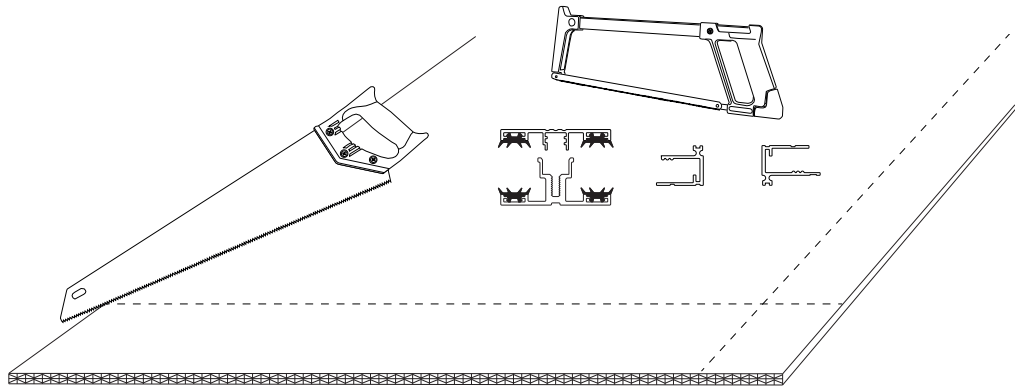


! Isolux 32mm = C/C 1270mm (centrum/centrum)

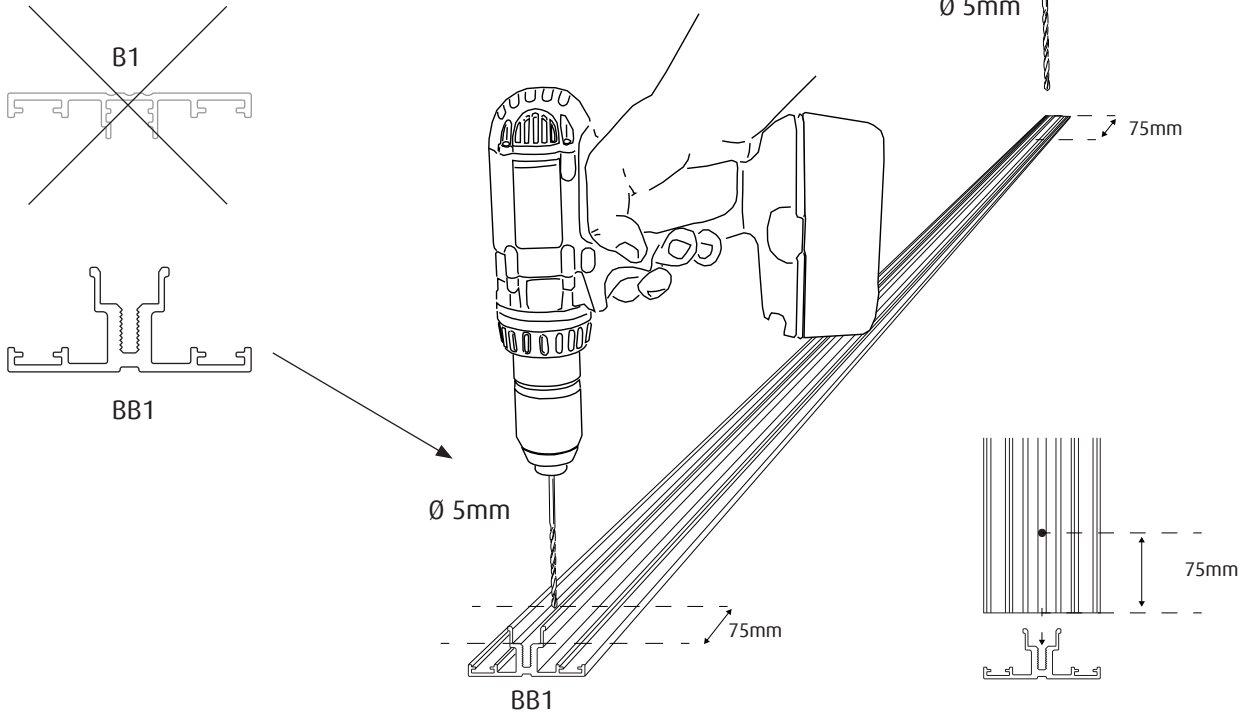
Isolux
32mm
C/C 1270mm



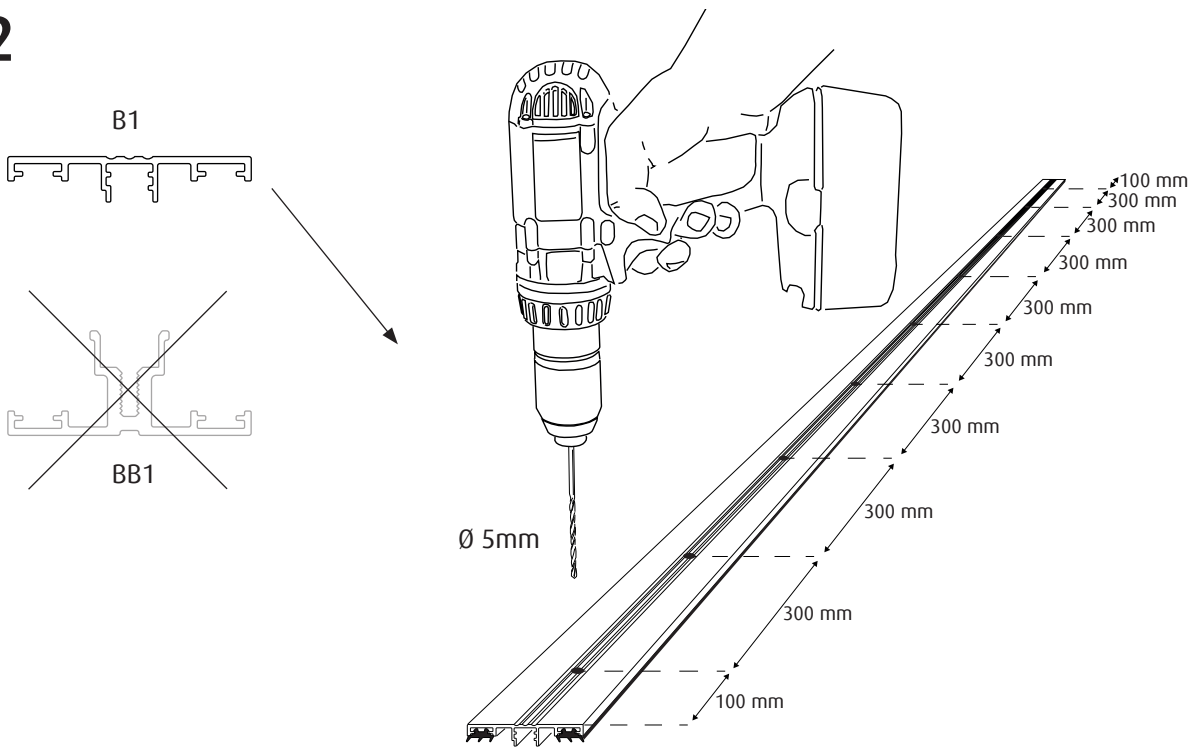
- (SE) Smalare plattor i ytterkant.
- (DK) Smalere plader i yderkanten.
- (NO) Smalere plater i ytterkant.
- (GB) Narrower plates at the outer edge.
- (FI) Kapeammat levyt ulkoreunassa.
- (DE) Schmalere Platten am äußeren Rand.



- (SE) Såga själv om du behöver egna mått. Om takskivorna kapas ska kanalerna dammsugas så det blir rent.
- (DK) Tilskær pladens længde hvis du har brug for dine egne målinger. Hvis tagpladerne skæres, skal kanalerne støvsuges, så de er rene.
- (NO) Kutt platen om du trenger dine egne målinger. Hvis takpanelene kappes, må kanalene støvsuges slik at de er rene.
- (GB) Saw yourself if you need your own measurements. If the roof panels are cut, the ducts must be vacuumed so that it is clean.
- (FI) Näki itsesi, jos tarvitset omia mittauksiasi. Jos kattopaneelit leikataan, kanavat on imuroitava puhtaiksi.
- (DE) Verwenden Sie eine feinzahnige Säge, um nach Ihren eigenen Maßen zu schneiden.

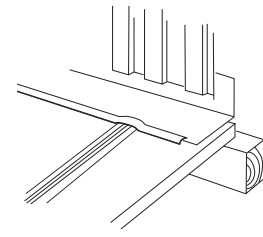
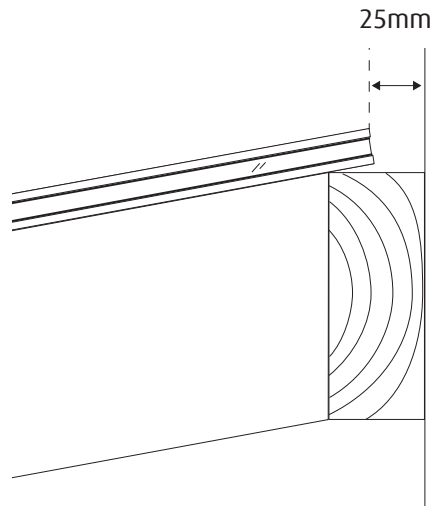
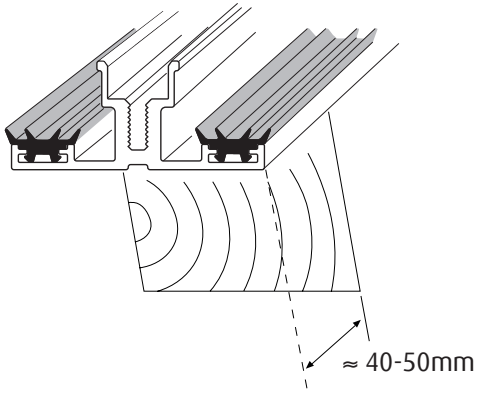
1

- (SE) Borra de undre aluminiumprofilerna BB1.
- (DK) Bor de nederste aluminiumsprofiler BB1.
- (NO) Bor de nedre aluminiumsprofilene BB1.
- (GB) Drill the lower aluminum profiles BB1.
- (FI) Pora a alemmat alumiiniprofiilit BB1.
- (DE) Bohren Sie die unteren Aluminiumprofile BB1.

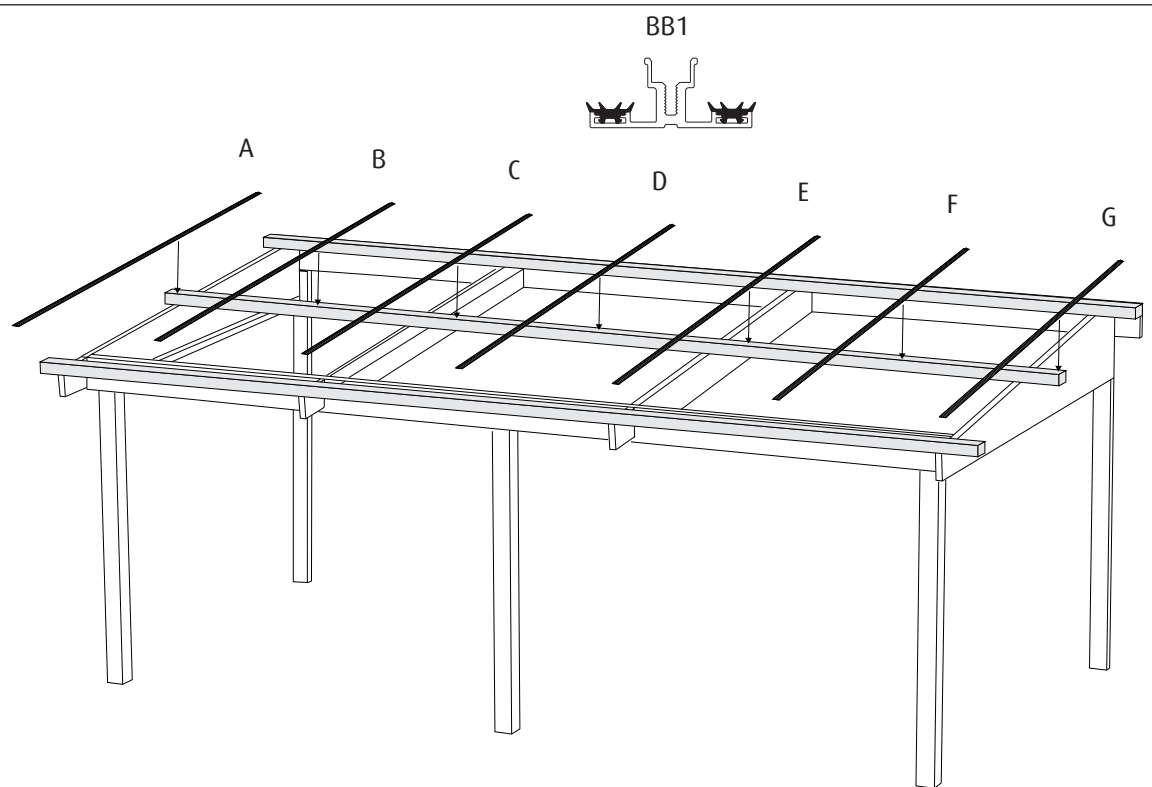
2

- (SE) Borra övre aluminiumprofilerna B1.
- (DK) Bor de øverste aluminiumsprofiler B1.
- (NO) Bor de øvre aluminiumsprofilene B1.
- (GB) Drill the upper aluminum profiles B1.
- (FI) Pora a ylemmät alumiiniprofiilit B1.
- (DE) Bohren Sie die oberen Aluminiumprofile B1.

3

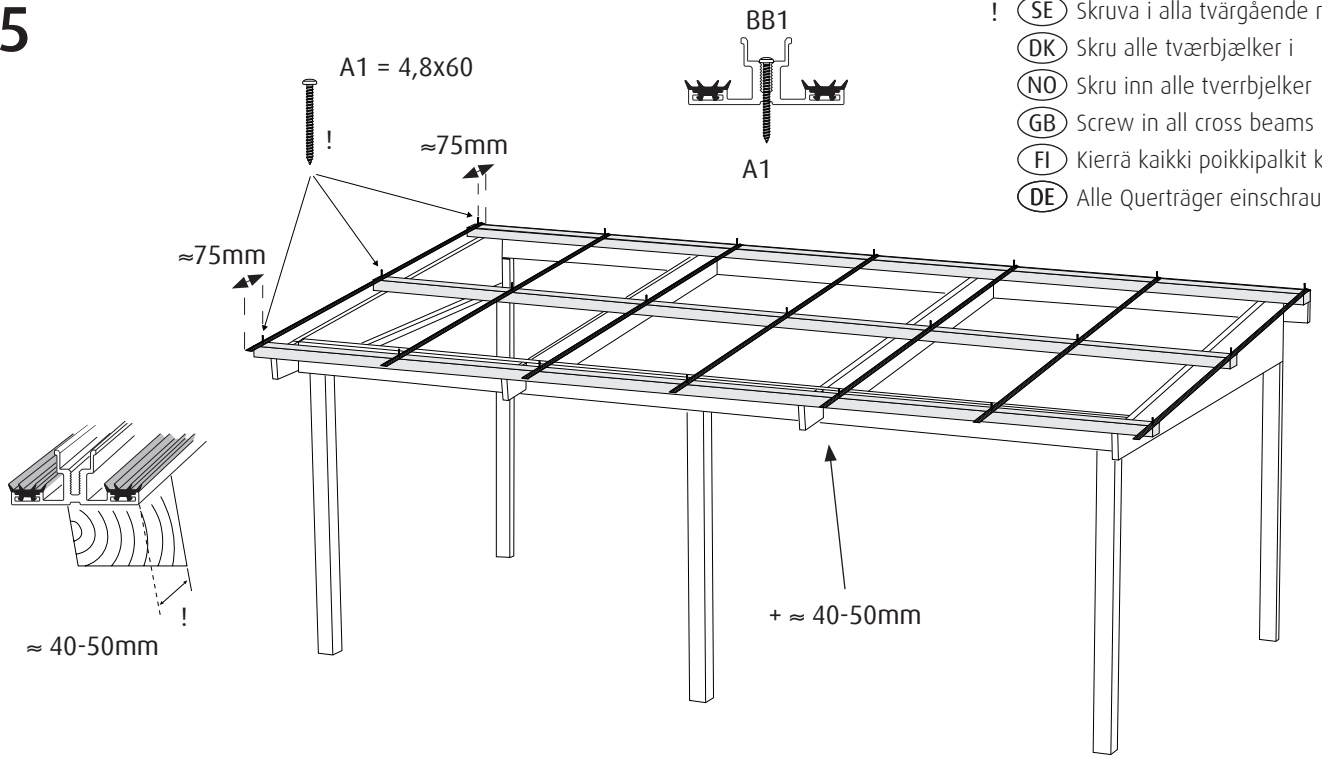


4



- ⒸSE Börja med undre BB1 profilen.
- ⒸDK Start med den nederste BB1-profil.
- ⒸNO Start med den nedre BB1-profilen.
- ⒸGB Start with the lower BB1 profile.
- ⒸFI Aloita alemmasta BB1-profiilista.
- ⒸDE Beginnen Sie mit dem unteren BB1-Profil.

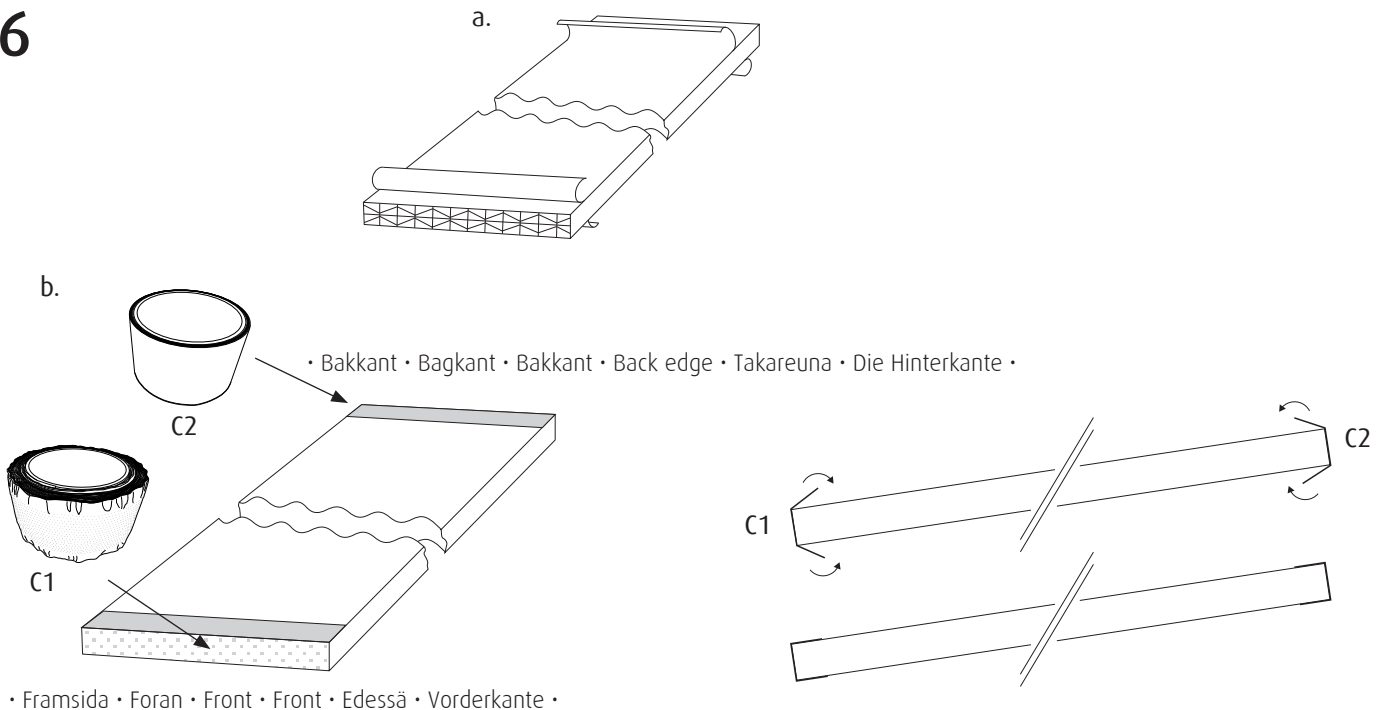
5



- ! (SE) Skruva i alla tvärgående regler
- (DK) Skru alle tværbjælker i
- (NO) Skru inn alle tverrbjelker
- (GB) Screw in all cross beams
- (FI) Kierrä kaikki poikkipalkit kiinni
- (DE) Alle Querträger einschrauben

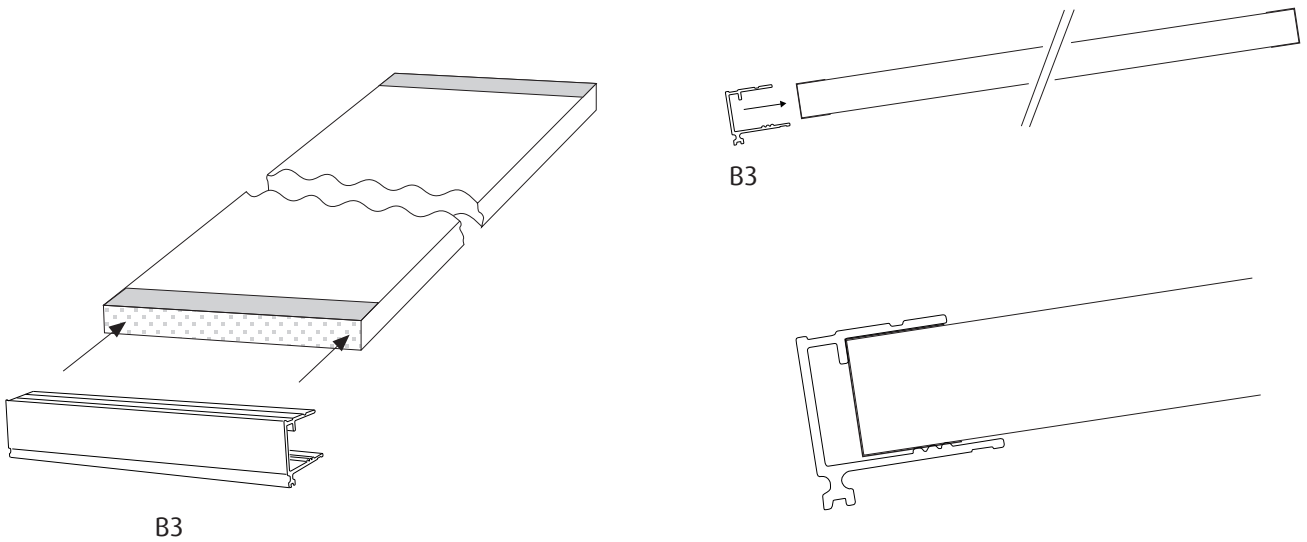
- (SE) 1 st skruv A1 uppe och en skruv nere på samtliga profiler $\approx 75\text{mm}$ in från ytterkant på profil. Kontrollera CC mått noga.
- (DK) 1 skru A1 øverst og en skru i bunden af alle profiler $\approx 75\text{mm}$ ind fra profilens yderkant. Kontroller CC-dimensionerne omhyggeligt.
- (NO) 1 skru A1 øverst og en skru nederst på alle profilene $\approx 75\text{mm}$ inn fra profilens ytterkant. Kontroller CC-dimensjoner nøye.
- (GB) 1 screw A1 at the top and one screw at the bottom of all profiles $\approx 75\text{mm}$ in from outer edge of the profile. Check CC dimensions carefully.
- (FI) 1 ruuvi A1 kaikkien profiilien yläosassa ja yksi ruuvi $\approx 75\text{mm}$ profiiliin ulkoreunasta. Tarkista CC-mitat huolellisesti.
- (DE) 1 Schraube A1 oben und 1 Schraube unten. Für alle Profile $\approx 75\text{ mm}$ ab Profilaußenkante. Überprüfen Sie die CC-Messungen sorgfältig.

6



- (SE) Dra bort skyddsfolien ett par centimeter på båda sidor i ändarna. Behåll skyddsfolierna på resten av skivan.
- (DK) Træk beskyttelsesfolien af et par centimeter på begge sider i enderne. Hold beskyttelsesfolierne på resten af pladen.
- (NO) Trekk av beskyttelsesfolien noen centimeter på begge sider i endene. Hold beskyttelsesfoliene på resten av platen.
- (GB) Pull off the protective foil a few centimeters on both sides at the ends. Keep the protective foils on the rest of the plate.
- (FI) Vedä suojakalvo pois muutama senttimetri molemmilta puolilta päistä. Pidä suojakalvot levyn loppuosan päällä.
- (DE) Ziehen Sie die Schutzfolie an den Enden auf beiden Seiten einige Zentimeter ab. Lassen Sie die Schutzfolie auf dem Rest der Platte.

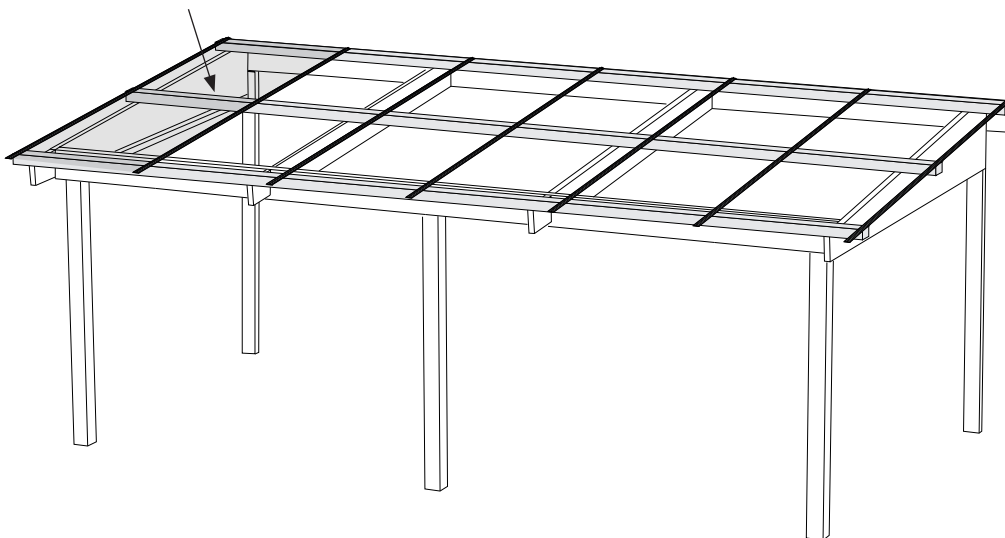
7



- (SE) OBS! Ultraviolet skydd - UV-skydd på 1 sida! Var noga med att den UV-skyddade sidan på plattan ska alltid vara på ovsidan!
- (DK) BEMÆRK! Ultraviolet beskyttelse - UV-beskyttelse på 1 side! Sørg for, at den UV-beskyttede side af pladen altid er øverst!
- (NO) MERK! Ultrafiolett beskyttelse - UV-beskyttelse på 1 side! Forsikre deg om at den UV-beskyttede siden av platen alltid er på toppen!
- (GB) NOTE! Ultraviolet protection - UV-protection on 1 side! Make sure that the UV-protected side of the plate is always on the top!
- (FI) MÄRKINTÄ! Ultraviolettsuojas - UV-suojas toisella puolella! Varmista, että levyn UV-suojattu puoli on aina päällä!
- (DE) Wichtig! UV-Schutz auf 1 Seite. Achten Sie darauf, dass die UV-geschützte Seite der Platte immer außen liegt!

8

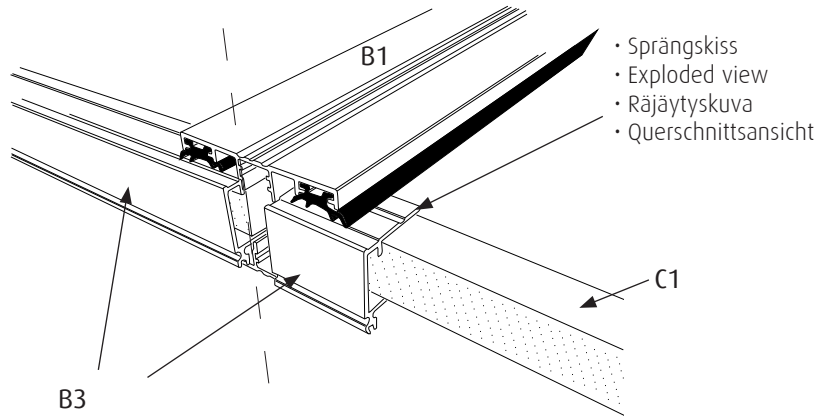
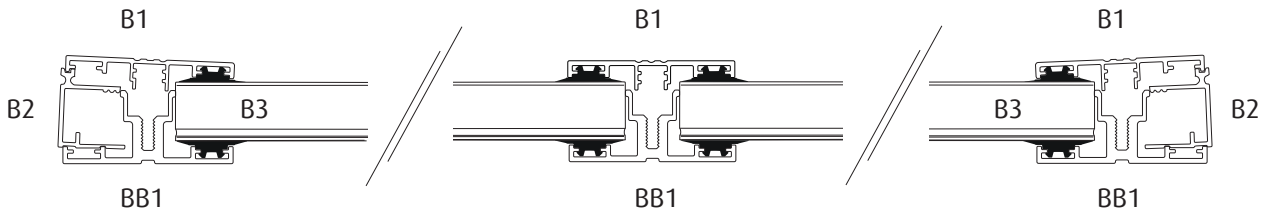
- (SE) OBS! Var noga med att den UV-skyddade sidan på plattan ska alltid vara på ovsidan!
- (DK) BEMÆRK! Sørg for, at den UV-beskyttede side af pladen altid er øverst!
- (NO) MERK! Forsikre deg om at den UV-beskyttede siden av platen alltid er på toppen!
- (GB) NOTE! Make sure that the UV-protected side of the plate is always on the top!
- (FI) MÄRKINTÄ! Varmista, että levyn UV-suojattu puoli on aina päällä!
- (DE) Wichtig! Achten Sie darauf, dass die UV-geschützte Seite der Platte immer außen liegt!



- (SE) Gå ej direkt på taket, använd alltid avbärare i form av långa brädor eller liknande som fördelar din tyngd.
- (DK) Gå ikke direkte på taget, brug altid understøtninger i form af lange brædder eller lignende, der fordeler din vægt.
- (NO) Ikke gå direkte til taket, bruk alltid støtter i form av langbrett eller lignende som fordeler vekten din.
- (GB) Do not go directly to the roof, always use supports in the form of long boards or the like that distribute your weight.
- (FI) Älä mene suoraan katolle, käytä aina pitkiä lautoja tai vastaavia, jotka jakavat painosi.
- (DE) Gehen Sie nicht auf das Dach. Verwenden Sie lange Bretter oder ähnliches, die Ihr Gewicht verteilen.

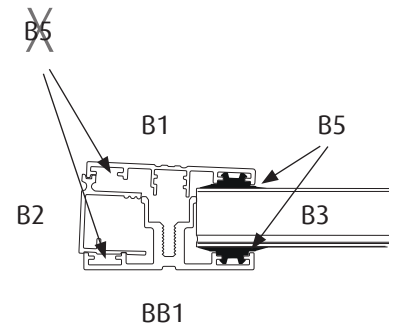
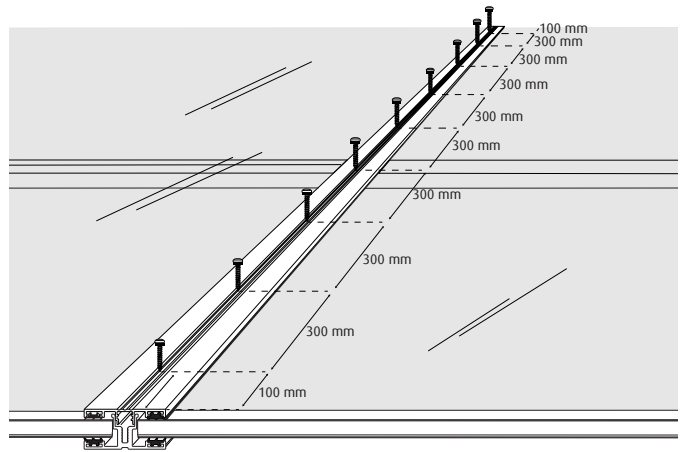
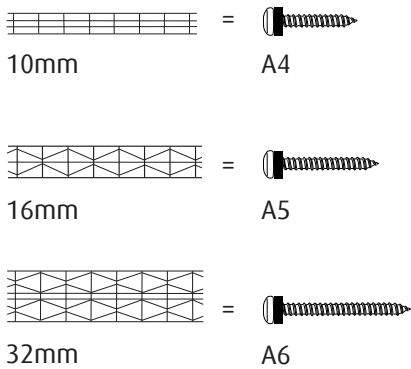
9

• Framsida • Foran • Front • Front • Edessä • Vorderkante •



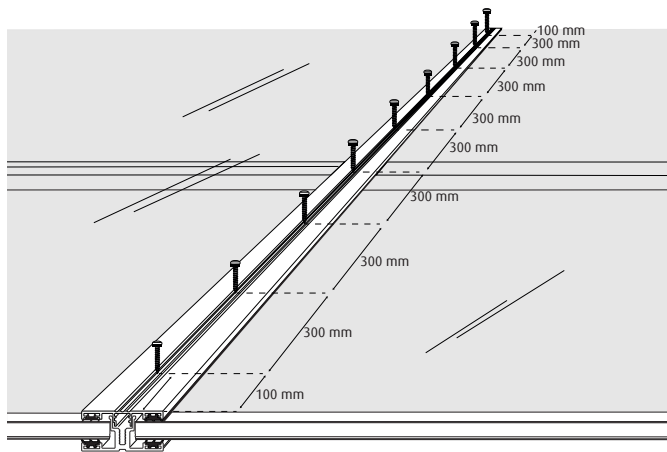
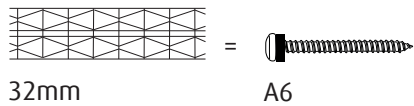
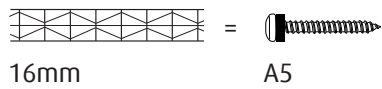
• Sprängskiss
• Exploded view
• Räjätyskuva
• Querschnittsansicht

10

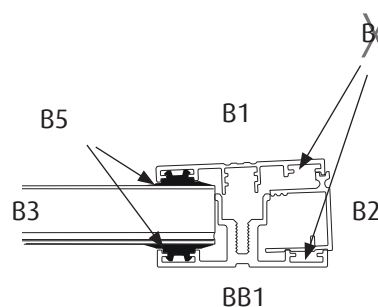


- (SE) Ta bort skyddsplasten i kanterna innan du skruvar fast profil B1.
- (DK) Fjern beskyttelsesplastikken ved kanterne, inden profil B1 skrues fast.
- (NO) Fjern beskyttelsesplasten ved kantene før du skruer på profil B1.
- (GB) Remove the protective plastic at the edges before screwing profile B1.
- (FI) Poista suojamuovi reunoista ennen profiilin B1 ruuvaamista.
- (DE) Entfernen Sie die Schutzfolie von den Kanten, bevor Sie das B1-Profil verschrauben.

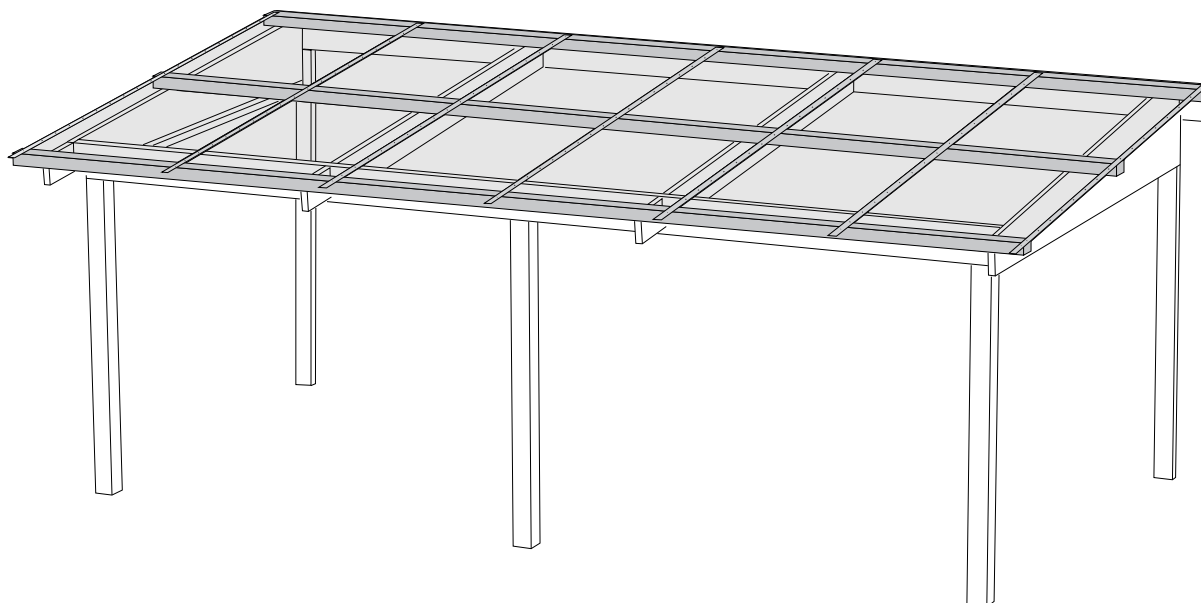
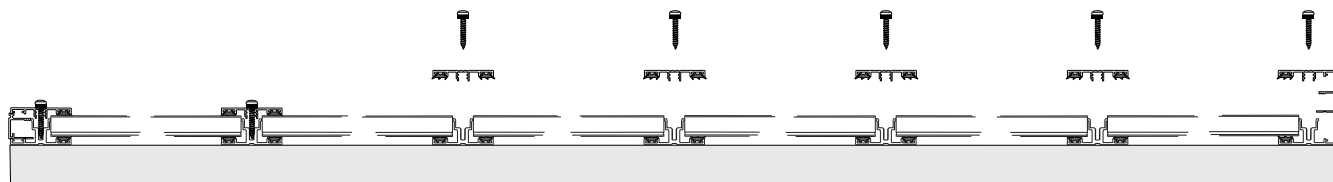
11




- (SE) Fortsätt montera resterande profiler.
- (DK) Fortsæt med at samle de resterende profiler.
- (NO) Fortsett å montere de resterende profilene.
- (GB) Continue assembling Continue assembling the remaining profiles.
- (FI) Jatka jäljellä olevien profiilien kokoamista.
- (DE) Fahren Sie mit der Montage der restlichen Profile fort.




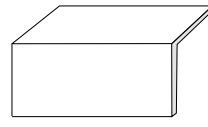
12

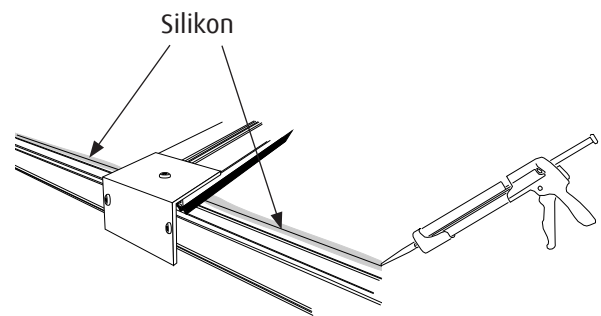
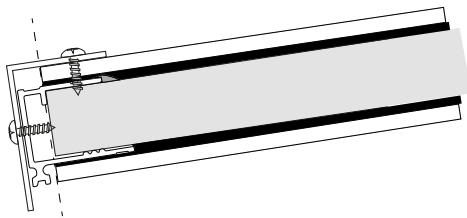
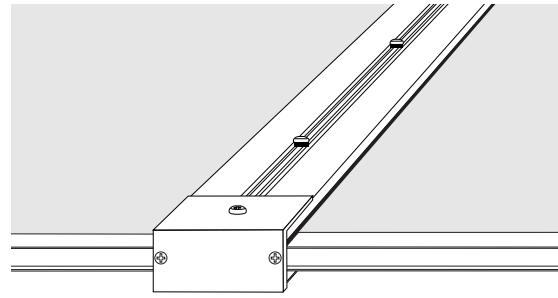
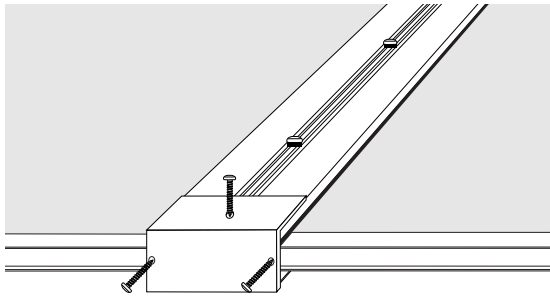


13

 $\varnothing = 3,5\text{mm}$

 A2 = 4,2x19mm

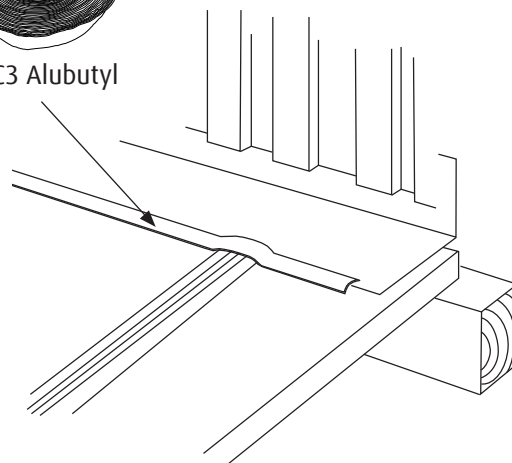
 B4



14



C3 Alubutyl



- (SE) Vid anslutning mot vägg används plåtbeslag. Täta skarven med alubutylband hela takbredden.
- (DK) Ved tilslutning til en væg anvendes metalpladefittings. Forsegld leddet med alubutylbånd i hele tagets bredde.
- (NO) Ved montering på en vegg brukes beslag av metallplater. Tett skjøten med alubutylbånd i hele takets bredde.
- (GB) When connecting to a wall, sheet metal fittings are used. Seal the joint with alubutyl tape the entire width of the roof.
- (FI) Seinään liitettäessä käytetään peltiliittimiä. Tiivistä liitos alubutyyliiteipillä koko katon leveydeltä.
- (DE) Beim Anschluss an eine Wand werden Blechbeschläge verwendet. Zwischen Dach und Blechbeschlägen mit Alu-Butylband abdichten.

HALLE

- Ⓢ 10-års garanti för UV-skydd
- Ⓚ 10 års garanti for UV-beskyttelse
- Ⓝ 10 års garanti for UV-beskyttelse
- ⓖ 10-year guarantee for UV protection
- ⓕ 10 vuoden takuu UV-suojalle
- Ⓣ 10 Jahre Garantie auf UV-Schutz

Halle System AB
Profilgatan 1 • SE- 312 34 Laholm
kundtjanst@halle.se • www.halle.se
Sverige Sweden